ABB Export Bank, Zürich

Aktiven — **Zwischenbilanz per 30. Juni 2002** — **Passiven**

	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	2 183 215	3 423 196	Verpflichtungen gegenüber Banken	8 207 841	8 594 878
Forderungen aus Geldmarktpapieren	18 151 446	22 987 204	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	379 147 492	503 422 681
Forderungen gegenüber Banken	16 809 407	28 711 806	Rechnungsabgrenzungen	8 273 939	9 125 332
Forderungen gegenüber Kunden	386 961 308	486 756 097	Sonstige Passiven	5 297 761	4 304 944
Hypothekarforderungen	79 899 449	81 513 952	Wertberichtigungen und Rückstellungen	41 061 455	40 921 900
Finanzanlagen	661 276	634 908	Aktienkapital	50 000 000	50 000 000
Sachanlagen	1	1	Allgemeine gesetzliche Reserven	8 592 000	8 450 000
Rechnungsabgrenzungen	8 430 216	10 056 028	Andere Reserven	5 890 000	5 840 000
Sonstige Aktiven	3 205 054	2 944 678	Gewinnvortrag	6 176 136	3 534 915
			Halbjahres-/Jahresgewinn	3 654 748	2 833 220
Total Aktiven	516 301 372	637 027 870	Total Passiven	516 301 372	637 027 870
			Total nachrangige Verpflichtungen	24 049 728	24 037 447
Ausserbilanzgeschäfte			Derivate Finanzinstrumente		
Eventualverpflichtungen	318 051 703	360 741 922	– positive Wiederbeschaffungswerte	308 788	801
Unwiderrufliche Zusagen	65 240 893	100 872 520	– negative Wiederbeschaffungswerte	3 189 592	2 903 281
			– Kontraktvolumen	47 531 997	99 436 416
			Treuhandgeschäfte	31 682 400	20 927 831

Erfolgsrechnung 1. Januar bis 30. Juni 2002

	30.06.02	30.06.01		30.06.02	30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankengeschäft			**Geschäftsaufwand**		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft			Personalaufwand	– 2 343 130	– 2 020 815
Zins- und Diskontertrag	13 587 538	23 250 924	Sachaufwand	– 1 786 534	– 1 400 483
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	547	342	Subtotal Geschäftsaufwand	– 4 129 664	– 3 421 298
Zinsaufwand	– 6 888 446	– 17 479 246	**Bruttogewinn**	4 970 990	6 444 516
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	6 699 639	5 772 020	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	– 71 705	– 91 536
Erfolg aus Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	– 208 330	– 249 996
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	2 301 561	3 272 198	Zwischenergebnis	4 690 955	6 102 984
Kommissionsertrag aus Dienstleistungen	855 989	909 564	Ausserordentlicher Ertrag	118 793	50 095
Kommissionsaufwand	– 680 852	– 439 803	Ausserordentlicher Aufwand	0	– 23 428
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	2 476 698	3 741 959	Steuern	– 1 155 000	– 1 628 000
Übriger ordentlicher Erfolg			**Halbjahresgewinn**	3 654 748	4 501 651
Anderer ordentlicher Ertrag	0	351 835			
Anderer ordentlicher Aufwand	– 75 683	0			
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	– 75 683	351 835			

PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich

Aktiven — **Konsolidierte Bilanz** — **Passiven**

	30.06.02	31.12.01		30.06.02	31.12.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	907 120	520 664	Verpflichtungen gegenüber Banken	415 052	1 111 394
Forderungen gegenüber Banken	74 445 138	75 452 929	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	12 512 971	8 334 421
Forderungen gegenüber Kunden	17 153 072	19 293 429	Rechnungsabgrenzungen	2 580 176	6 472 815
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	7 322 498	5 913 037	Sonstige Passiven	1 594 764	400 034
Finanzanlagen	32 676 513	45 421 914	Wertberichtigungen und Rückstellungen	4 212 860	1 240 602
Beteiligungen	2 392 945	2 407 423	Total Verbindlichkeiten	21 315 823	17 559 266
Sachanlagen	8 665 219	9 098 211	Minderheitsanteile am Eigenkapital	116 139	111 268
Immaterielle Anlagen	2 216 574	2 510 550	Aktienkapital	169 500 000	169 500 000
Rechnungsabgrenzungen	1 835 797	1 957 906	abzüglich Aktien im Eigenbestand	– 2 529 600	– 3 317 400
Sonstige Aktiven	1 128 263	1 014 460	Kapitalreserven	17 208 742	16 712 427
			Gewinnreserven	– 36 895 140	– 3 876 623
			Halbjahres-/Jahresverlust	– 19 972 825	– 33 098 415
			Total Eigenkapital	127 311 177	145 919 989
Total Aktiven	148 743 139	163 590 523	Total Passiven	148 743 139	163 590 523
Total nachrangige Forderungen	712 751	555 358			
Ausserbilanzgeschäfte			Derivative Finanzinstrumente		
Eventualverpflichtungen	2 042 553	1 033 669	Positive Wiederbeschaffungswerte	331 332	76 589
			Negative Wiederbeschaffungswerte	367 884	85 644
			Kontraktvolumen	25 425 462	13 961 078
			Treuhandgeschäfte	58 337 822	57 374 427

Konsolidierte Erfolgsrechnung

	1.1.–30.06.02	1.1.–30.06.01		1.1.–30.06.02	1.1.–30.06.01
	CHF	CHF		CHF	CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft			**Geschäftsaufwand**		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft			Personalaufwand	– 14 127 982	– 10 072 834
Zins- und Diskontertrag	795 822	1 651 430	Sachaufwand	– 6 829 401	– 7 832 470
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	764 702	599 129	Subtotal Geschäftsaufwand	– 20 957 383	– 17 905 304
Zinsaufwand	– 20 669	– 46 349	Brutto Verlust der Berichtsperiode	– 14 890 360	– 11 508 432
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	1 539 855	2 204 210	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	– 2 076 999	– 1 575 475
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	– 3 000 000	– 100 000
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	6 514	5 517	Verlust der Berichtsperiode vor Steuern	– 19 967 359	– 13 183 907
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	2 882 090	2 815 516	Steuern	– 595	0
Kommissionsertrag Dienstleistungsgeschäft	16 854	7 628	Konzernverlust der Berichtsperiode	– 19 967 954	– 13 183 907
Kommissionsaufwand	– 599 987	– 494 746	Minderheitsanteile am Konzernverlust	4 871	4 936
Subtotal Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	2 305 471	2 333 915	**Reinverlust der Berichtsperiode**	– 19 972 825	– 13 188 843
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	200 044	347 023			
Übriger ordentlicher Erfolg					
Anderer ordentlicher Ertrag	3 391 568	2 161 444			
Anderer ordentlicher Aufwand	– 1 369 915	– 649 720			
Subtotal übriger ordentlicher Ertrag	2 021 653	1 511 724			